



HERGÉ

TIM UND STRUPPI

KOHLE AN BORD

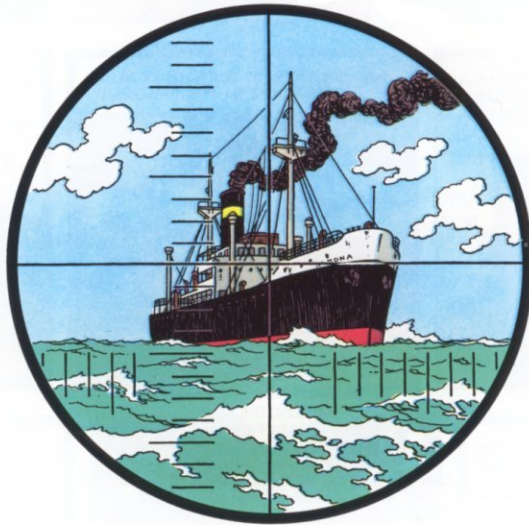


CARLSEN COMICS

HERGÉ

TIM UND STRUPPI

KOHLE AN BORD



by Lugos

CARLSEN COMICS

KOHLE AN BORD erschien zuerst vom 31.10.1956 - 1.1.1958 in dem belgischen Magazin »Tintin«.
Die Albumausgabe erschien erstmals 1958.

CARLSEN COMICS

3 4 5 6 05 04 03 02

© Carlsen Verlag GmbH - Hamburg 1999

Aus dem Französischen von Ilse Strasmann

COKE EN STOCK

Redaktion: Andreas C. Knigge

Lettering: Dirk Rehm

Artwork copyright © 1958 by Casterman, Paris and Tournai

Library of Congress Catalogue Card Number Afo 26596

Copyright © renewed 1986 by Casterman

Library of Congress Catalogue Card Number Re 309-354

All rights reserved under International,

Pan-American and Universal Copyright Conventions

No portion of this book may be reproduced by any process

without the publisher's written permission

Druck und buchbinderische Verarbeitung:

Edelvives, Spanien

Alle deutschen Rechte vorbehalten

ISBN 3-551-73238-8

Printed in Spain

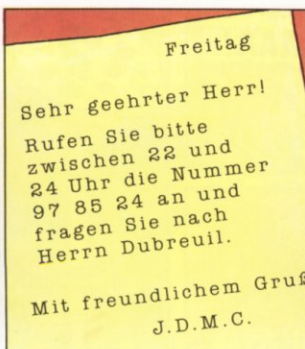
www.carlsencomics.de

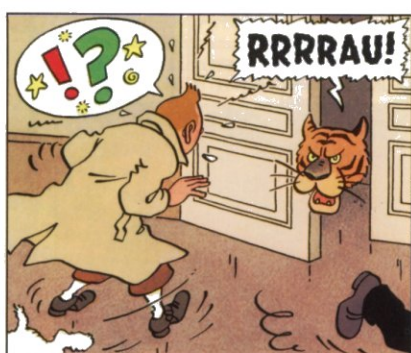
KOHLE AN BORD



* SIEHE BANDS: »DER ARUMBAYA-FETISCH«







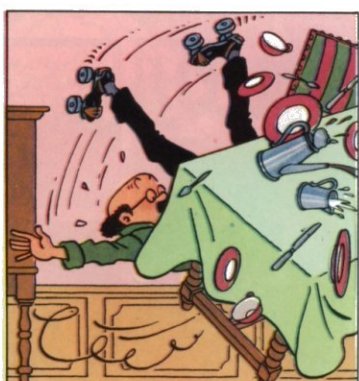
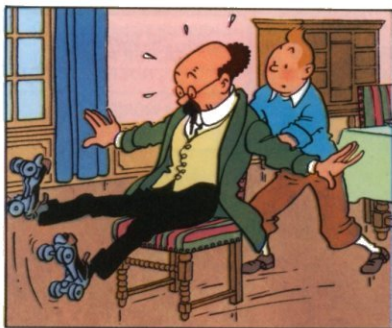
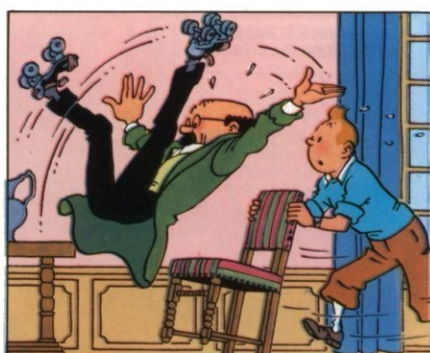




*Mit diesen Zeilen, mein hoch
geschätzter Freund, vertraue ich
dir meinen geliebten Sohn
Abdallah an. Wisse, dass hier
sehr vieles geschieht, und
sollte Unglück über mein
Haus kommen, wie der Wolf
die harmlosen Lämmchen
überfällt, so weiss ich
meinen Sohn in deinen
Händen in treuer Hut.
Allah wird deiner Tat
wohlgefällig sein.
Möge der Frieden über dir
und deinem Hause walten.*
Emir Ben Kalisch Ezab





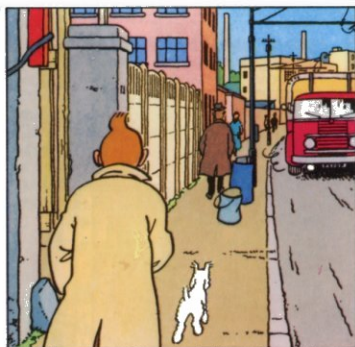


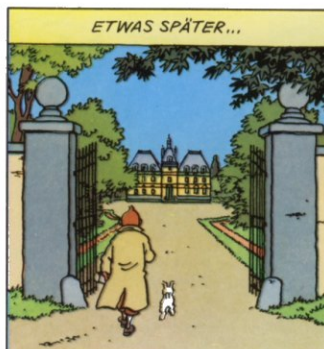
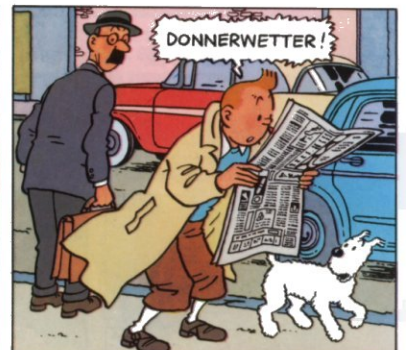






* SIEHE BAND 4: »DER BLAUE LOTOS«



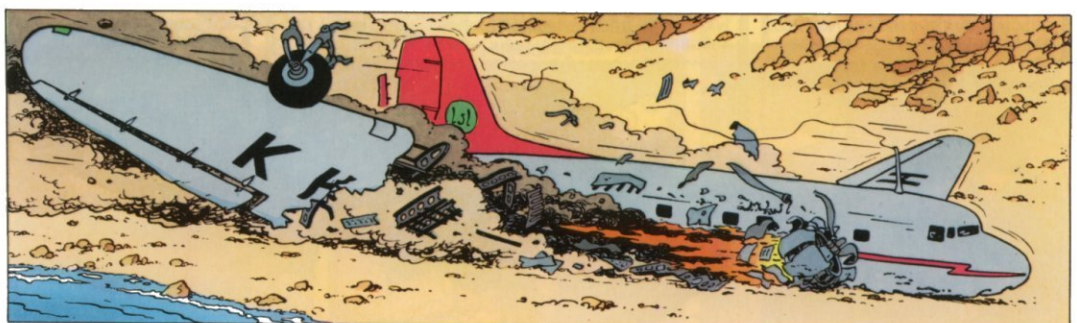
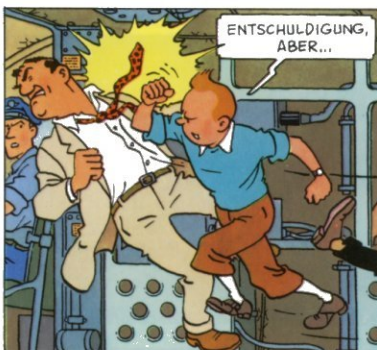
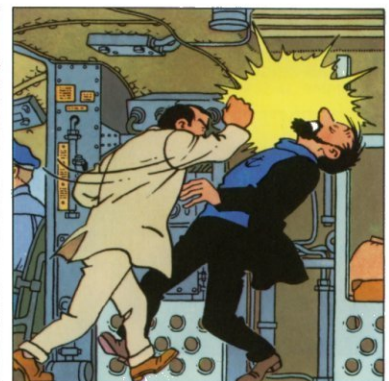




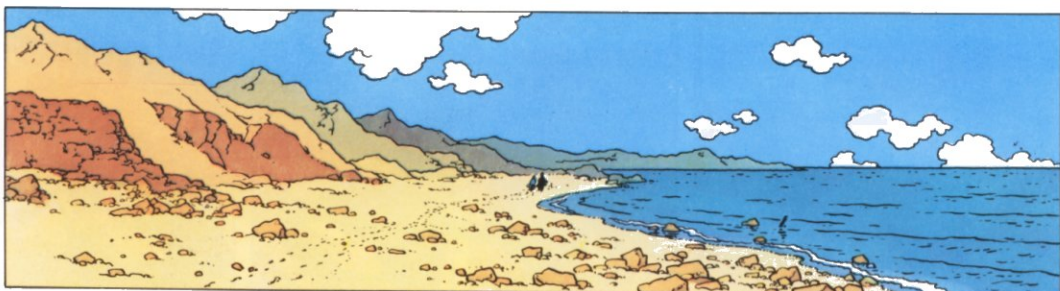




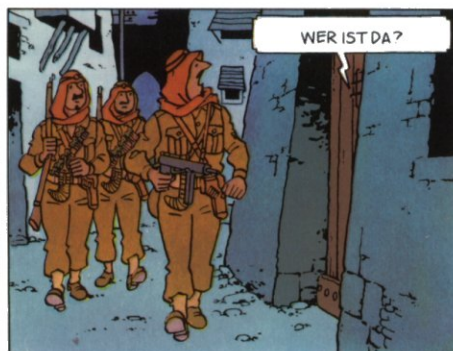
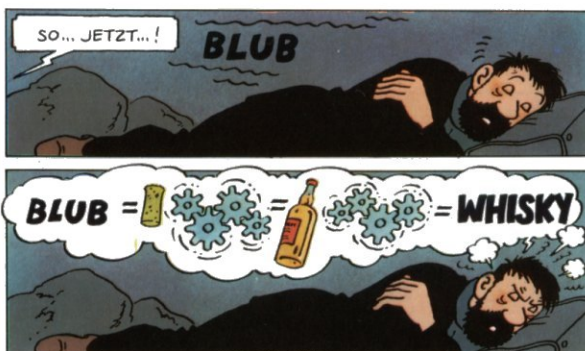










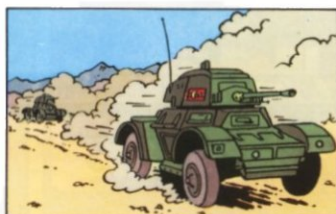
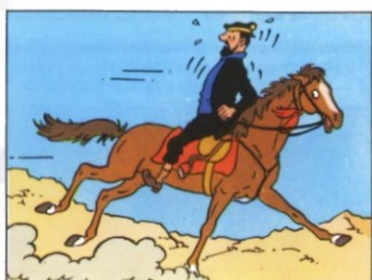
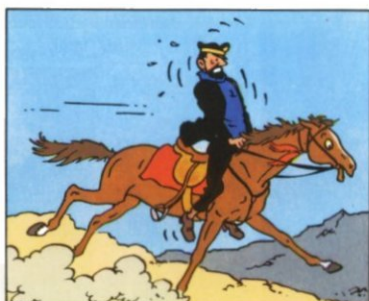


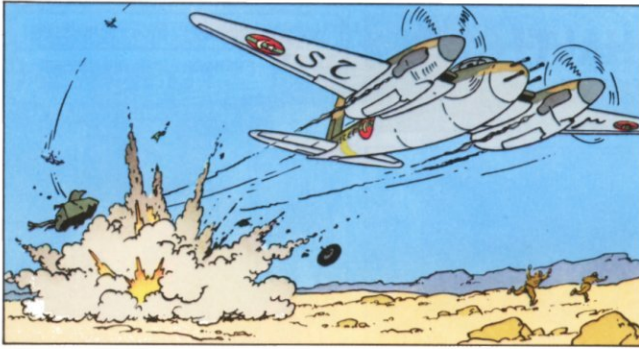




* SIEHE BAND 14: »IM REICHE DES SCHWARZEN GOLDES«









GRR



HALT!



WIR SIND FREUNDE!... NICHT SCHIESSEN!
FREUNDE? UND WIE HEISST
DIE LÖSUNG?



DIE KAMELE BELLEN... QUARK, DIE
HUNDE BELLEN, DIE KARAWANE Zieht
WEITER.

GUT! KOMM NÄHER. WER
SIND DIE FREMDEN?



FREUNDE DES EMIRS. SIE HABEN EINE
WEITE REISE GEMACHT, UM IHN ZU
SEHEN.

GUT, WIR WERDEN SIE
ZU IHM BRINGEN.



DIE LÖCHER IN DEN
FELSEN?... JA, HABE ICH
AUCH GESEHEN... SEHEN
AUS WIE FENSTER...
ICH FRAGE MICH, OB DA
NICHT MENSCHEN
WOHNEN...

UNSINN! DAS
GIBT'S DOCH
NICHT! ABER ICH
WILL ES GENAU
WISSEN...



BEWOHNT?...
SPASSVOGEL!



لحقت شي فزید لك شویتم دا،

OH, VERZEI-
HUNG! ICH...



SIE HABEN
RECHT, DA
WOHNT WER...

ICH... OH!...
SEHEN SIE!

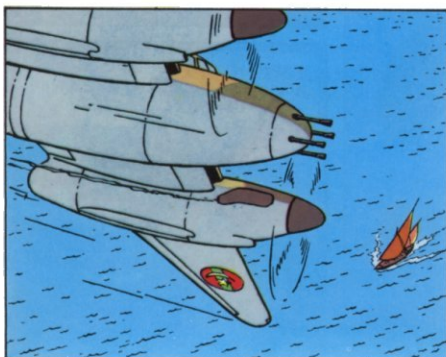


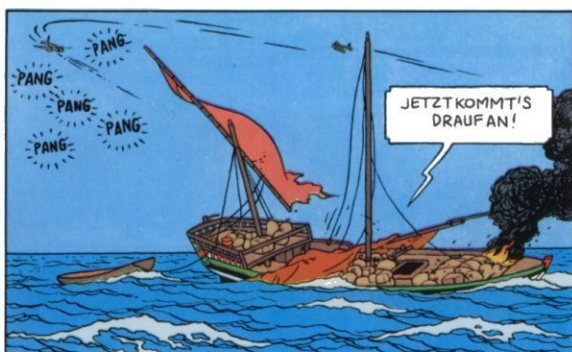
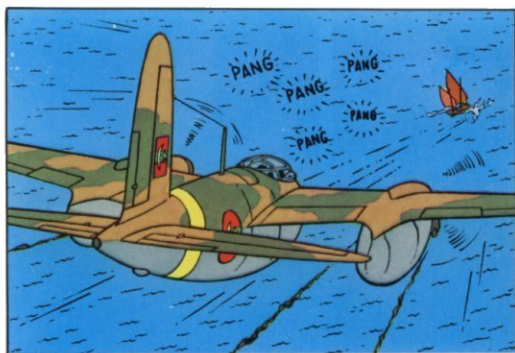
























HAGEL UND GRANATEN, WAS FÜR EINE YACHT! WEM GEHÖRT DIE DENN?... UND AUCH NOCH KARNEVAL AN BORD?



SOZUSAGEN... EIN KOSTÜMFEST... UND DIE GÄSTE! LAUTER PIEKFEINE LEUTE: HERZÖGE, HERZOGINNEN, FILMSTARS UND SO WAS ALLES...



PER LA MADONNA! DAS IST DOCH... DAS SIND DOCH TIM UND SEIN FREUND, DER FISCHER BARDOCK!



ICH MUSS SIE BEGRÜßEN. DIE KUNST SCHLIESST DAS ABENTEUER IN DIE ARME!



IM NAMEN DES MARQUIS DI GORGONZOLA: HERZLICH WILLKOMMEN AN BORD, CARISSEME MIE!



RETTE SICH WER KANN! DIE CASTAFIORE! ... WAS TUN?... ZURÜCK AUF'S FLOSS?
MEIN LIEBER TIM!



SCHÖN, SIE WIEDER ZU SEHEN, MEIN ALTER KARPOCK... ÄH... HARROCK!

... 'N ROLL, SIGNORA CASTAZICHORIE, HARROCK 'N ROLL!



TUT MIR LEID, MADAME, ABER DER HERR MARQUIS HAT BEFOHLEN, DASS ... DIESE LEUTE SIND ZU TODE ERSCHÖPFT. SIE DÜRFEN AUCH DIE ANSTECKUNGSGEFAHR NICHT VERGESSEN!

ABER ICH BIN DOCH NICHT KRANK!



ETWAS SPÄTER...

NUN, PARKER, HABEN SIE SIE AUSGEFRAGT?

JA, HERR MARQUIS, SIE WAREN AUF EINEM SAMBUK UND WOLLTEN NACH MEKKA...



HEUTE MORGEN WURDE IHR SCHIFF VON ZWEI FLUGZEUGEN BESCHOSSEN UND IN BRAND GESETZT. NACHDEM SIE EINE MASCHINE ABGESCHOSSEN HATTEN, BAUTEN SIE SICH EIN FLOSS. DANN FISCHTEN SIE DEN PILOTEN DES FLUGZEUGS AUF.

GUT, PARKER! ICH DANKE IHNEN.



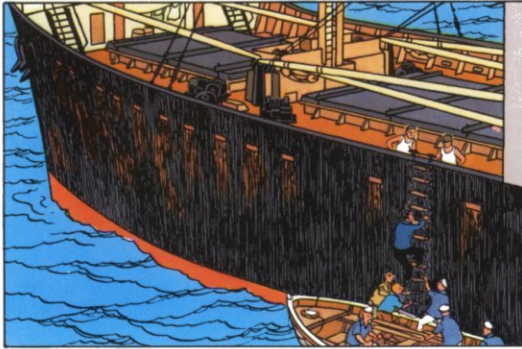
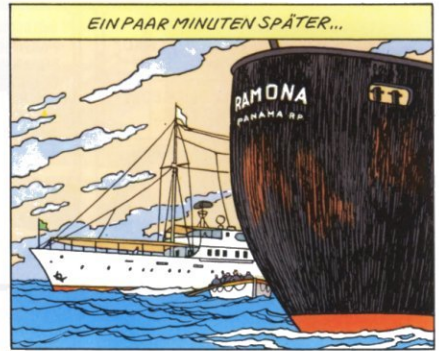
SIE MÜSSEN VERZEIHEN, HERR MARQUIS, ABER ICH MUSS NOCH MELDEN, DASS MADAME CASTAFIORE ZWEI DER SCHIFFBRÜCHIGEN KENNT. SIE HAT SIE IN IHREM NAMEN WILLKOMMEN GEHEISSEN.

DIABOLO!



GORGONZOLAS YACHT! ... NICHT ZU FASSEN! ... DAS MUSS DOCH EIN TRAUM SEIN...

NA, TIM? SCHON WIEDER GEISTIG WEGGETRETEN?... HALLO! TIM!



* SIEHE BAND 8: »DIE KRABBE MIT DEN GOLDENEN SCHEREN«





ÜBER DER DECKE...?



UNTER DER DECKE...?



JETZT REICHT'S MIR...
BLÖDE DECKE! MIR IST
SOWIESO ZU WARM.



NA ALSO! DAS WÄRDIE
LÖSUNG!



JETZT KANN ICH
SCHLAFEN... ENDLICH!



PANG BOING PANG BOING
HIERHER, SCHNELL!
IN DIE BOOTE!

NA BITTE, ICH
TRÄUMESCHON!



HIERHER, JOE!
-RUMMS

DAS IST JA GAR
KEIN TRAUM!...
DAS SCHREIEN...
DAS GERENNE...
DIE MASCHINEN
SIND GESTOPPT...



ALLE MANN AN DECK!



?



SIND... SIND SIE AUS DER
KOJE GEFALLEN?

AUS WAS DENN SONST?
AUS DEN WOLKEN
VIELLEICHT? ALLE
HÖLLENHUNDE, STEHEN
SIE SCHON AUF! ICH
GLAUBE, DIESE
RATTEN VERLASSEN
DAS SCHIFF!



AUFMACHEN, HAGEL UND
GRANATEN! AUFMACHEN
ODER ICH WERDE BÖSE!

HIER, KAPITÄN,
EINE SEEKISTE.
WIR MÜSSEN DIE
TÜR AUFBRECHEN.



WUMM WUMM
WUMM WUMM



SCHNELL,
MAL SEHEN,
WAS LOS IST!

AUA!



SCHNELL, KAPITÄN, SCHNELL!



HAGEL UND GRANATEN!
DAS SCHIFF BRENNT!



MACHT VORAN, JUNGS! DER KAHN
FLIEGT GLEICH IN DIE LUFT!







